

LOS ENANOS DE LECUONA LECUONA'S DWARVES

FRANCISCO MEDINA CONCEPCIÓN*

RESUMEN

Esta contribución reflexiona sobre la *Polka de los Enanos* del célebre compositor cubano Ernesto Lecuona (1896-1963), se establecen algunas consideraciones acerca de esta obra, que guarda evidentes connotaciones con la Danza de Enanos de la Bajada de la Virgen de las Nieves palmera, y se propone abrir una línea de trabajo en torno a ella.

Palabras clave: Danza de Enanos; Ernesto Lecuona; Bajada de la Virgen; Santa Cruz de La Palma.

ABSTRACT

This contribution reflects on the *Polka de los Enanos* («Dwarves' Polka») but the famous Cuban composer Ernesto Lecuona (1896-1963). Some considerations are established about this work, which has obvious connotations with the «Danza de los Enanos» ('Dance of the Dwarves') from the Bajada de la Virgen de las Nieves ('The Descent of the Virgin') in La Palma. It is proposed to open a field of study around it.

Key words: Dwarf Dance; Ernesto Lecuona; Descent of the Virgin; Santa Cruz de La Palma.

1. INTRODUCCIÓN

Aparece en la meritoria y cuidada edición de obras completas de Ernesto Lecuona (Guanabacoa, Cuba, 1896-Santa Cruz de Tenerife, 1963), realizada por Thomas Tirino, una curiosa polca virtuosística intitulada *Polka de los Enanos* con edición y arreglos del citado Tirino. En la data figura el año 1954 y constituyen una alegre y bulliciosa explosión de talento y agilidad pianística a largo de los ciento cuarenta compases que ocupa¹.

Dado mi hándicap virtuoso (o quizás mi virtud sin desventaja) de ser y ejercer de palmero, obviamente me llamó la atención esta serendipia y me

* Musicólogo y compositor. Correo electrónico: azucuahe@gmail.com.

¹ TIRINO, Thomas. *Lecuona: the complete piano music*. [London]: Klassik Center Kassel, 1999.

surgió la pregunta ¿qué le pasó al maestro Lecuona para incurrir por los detractores de la música lustral en su representación más popular?

Había un dato, el de la fecha de edición, que no me cuadraba con la tarea desarrollada por el compositor y pianista en ese periodo, puesto que Lecuona desarrolló una gran actividad dirigiendo y creando música escénica, concertista y de divertimento con poca dedicación a la instrumental. Con esta objeción, la investigación se amplió hasta encontrar una actividad ejercida por el maestro en sus años iniciales y que, de alguna manera, podría explicar la inspiración de esta polca.

En los años previos al cine sonoro, Moisés Simons, célebre compositor de *El manisero* constituyó una empresa en La Habana dedicada al espectáculo. Parte de su actividad consistía en hacer tiras perforadas para pianola que creaban los fondos sonoros de las películas mudas que se proyectaban en los improvisados cinematógrafos. El maestro Lecuona fue uno de los jóvenes talentos que programaron esta primera ambientación musical de las películas mudas.



Ernesto Lecuona. Archivo Guillermo Fernández-Shaw, Fundación Juan March

En aquellos años, Santa Cruz de La Palma, con floreciente relación con la nueva república de Cuba, era abanderada en Canarias de lo que hoy llamaríamos «nuevas tecnologías» entre donde se encontraba, por supuesto, el cine mudo. Contamos, en este lado del Atlántico, con ejemplos tan próximos como el de Miguel Brito (1876-1971) que verifican con vida y asuntos las mutuas influencias en estas sociedades que gozaron de un alto grado de interdependencia².

La situación creada sí que podría generar una vinculación entre fondo y forma que propiciara el nacimiento de objetos sonoros automáticos específicos, como es el caso de la pianola y otros sistemas de reproducción clasificada. Sirva este testimonio personal sobre todo como hipótesis de inicio para una investigación que, en mi opinión, puede resultar atractiva y novedosa para nuestra pequeña historia lustral³.

2. ERNESTO LECUONA, LA DANZA DE ENANOS Y LA ESPECULACIÓN

Las extraordinarias facultades pianísticas de Lecuona, cultivadas desde niño por maestros de la altura de Joaquín Nin o Maurice Ravel, fueron completadas, motu proprio, con la práctica de la composición. Aquí desplegó el maestro un amplio abanico creativo en cuanto a la forma y el contenido de sus músicas.

² Cabe recordar que el padre de Ernesto Lecuona, el periodista Ernesto Lecuona Ramos era originario de Canarias. Además, aunque de forma casual, dado que se encontraba en el archipiélago para conocer la tierra de su padre, Lecuona murió en Santa Cruz de Tenerife el 29 de noviembre de 1963. Acerca de Miguel Brito Rodríguez véase, por ejemplo: POGGIO CAPOTE, Manuel, LORENZO TENA, Antonio, LORENZO DÍAZ, Gara, HERNÁNDEZ CORREA, Víctor J. «Arquitectura de la imagen fija: el gabinete fotográfico de la calle de La Cuna de Santa Cruz de la Palma (1865; 1898)». *Cartas diferentes: revista canaria de patrimonio documental*, n. 14 (2018), pp. 181-256.

³ Sobre la música de los Enanos, consúltense: CHINEA CÁCERES, José Lorenzo. «Dos polcas para la Danza de Enanos anteriores a 1925». En: Manuel Poggio Capote y Víctor J. Hernández Correa (eds.). *I Congreso Internacional de la Bajada de la Virgen (Santa Cruz de La Palma, 27-30 de julio de 2017): libro de actas*. [Breña Alta (La Palma)]: Cartas Diferentes, 2017, pp. 621-634; MEDINA CONCEPCIÓN, Francisco. «Danza de Enanos, miscelánea sobre seis polcas lentas». En: Manuel Poggio Capote y Víctor J. Hernández Correa (eds.). *I Congreso Internacional de la Bajada de la Virgen (Santa Cruz de La Palma, 27-30 de julio de 2017): libro de actas*. [Breña Alta (La Palma)]: Cartas Diferentes, 2017, pp. 635-644. En cuanto a la historia de la Danza de Enanos, véanse: BETHENCOURT PÉREZ, Fátima. «La Danza de los Enanos: estudio de una tradición». *Nassarre: revista aragonesa de musicología*, v. 21, n. 1 (2005), pp. 305-312; IDEM. *La Danza de los Enanos*. [Santa Cruz de La Palma]. Servicio de Publicaciones de la Caja General de Ahorros de Canarias, 2005; POGGIO CAPOTE, Manuel, LORENZO FRANCISCO, Belén. «Las danzas de imaginaria festiva de Santa Cruz de La Palma: Mascarones y Enanos». *El pajar: cuaderno de etnografía canaria*, n. 30 (2014), pp. 100-108.

POLKA DE LOS ENANOS

Ernesto Lecuona
arranged by Thomas Y. Tirino

Polka (Allegro)

ff

cresc.

p

5

10

cresc.

ff

cresc.

Lo cubano y lo europeo de sus composiciones más amplias ofrecen una tensión dramática de feliz resultado, sobre todo por el acierto dichoso de estos elementos nativos y coloniales. En esas obras sinfónicas y operísticas muestra Lecuona esa coyunda afortunada del mestizaje, incluyendo taxativamente el estructural.

Pero para alcanzar esta capacidad creativa que, en la música cubana comparte con Gonzalo Roig y Rodrigo Prats, Ernesto Lecuona se sumerge en las oportunidades que las tecnologías modernas le ofrecen, en este caso —como se dijo— de la mano de Moises Simons, con el que inicia la elaboración de rollos para pianola sobre el año 1910. El rollo para pianos y pianolas fue una innovación importante desde el punto de vista de la portabilidad de la música. Básicamente, consistía en una banda perforada que, mediante automatismo mecánico, hacía sonar la lira de algunos pianos y pianolas dispuestos a tal fin.

El tándem del cinematógrafo y la pianola dotaba de mayor flexibilidad al pianista, que podía repetirse en infinidad de pianolas en las salas de espectáculos y, lógicamente, muchos pianistas aceptaron grabar rollos para piano automático, entre ellos, los citados Moises Simons y Ernesto Lecuona.

Se tiene constancia de que en 1892 la Danza de Enanos estuvo en Cuba⁴, lo que no proporciona ninguna inferencia con la producción de Lecuona, que se centra en una polka o, mejor aún, una serie de polkas pequeñas de considerable dificultad técnica.

Sin abandonar el campo especulativo, tan posible es el encuentro del cinematógrafo y la música, como también lo es el del cinematográfico Miguel Brito con el pianístico Ernesto Lecuona. Los hechos constatados, sin embargo, refrendan el interés del autor por la figura del «enano», bailarín de una polka de elaborada dificultad. Se obvia en esta polka la maravilla inexplicable de la transformación, lo que ya da aviso de lo que estamos entendiendo, que no oyendo.

Esa recreación del ambiente que invoca la *Polka de los Enanos* de Lecuona no pierde, en consecuencia, la esencia del espectáculo, sino que, muy al contrario, lo acompaña y perfecciona con la calidad inherente a las creaciones más emblemáticas del maestro.

⁴ POGGIO CAPOTE, Manuel. «La Danza de Enanos en el siglo XIX». En: *Bajada de la Virgen 2010: Santa Cruz de La Palma* [Programa]. [Santa Cruz de La Palma]: Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen, 2010, pp. 72-73.

